



KEMENTERIAN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA
Direktorat Jenderal Asia Pasifik dan Afrika
Jl. Taman Pejambon No. 6 Jakarta Pusat 10110

Jakarta, 21 Januari 2015

Nomor : 00191/BK/01/2015/30/30
Lampiran : 1 (satu) berkas
Perihal : Pertemuan dengan Kedubes Jepang
mengenai rencana kunjungan Delegasi
Jepang ke Papua 29 Januari s/d
7 Februari 2015

Kepada Yang Terhormat
Sekretaris Ditjen Kebudayaan
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
di
Jakarta

Merujuk surat Saudara No. 40/FI/KP/2015, dengan hormat disampaikan beberapa hal sebagai berikut:

1. Sebagai tindak lanjut dari Rapat Interkem di Direktorat Jenderal Kebudayaan, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan pada tanggal 19 Januari 2015, Direktorat Asia Timur dan Pasifik telah memanggil pejabat dari Kedutaan Besar Jepang di Jakarta yang diwakili oleh Mr. Taku Ohara, Sekretaris Pertama Ekonomi dan menyampaikan 2 (dua) hal terkait keputusan rapat, yaitu :
 - a. Pemerintah Republik Indonesia (Pemri) akan mengirimkan delegasi ke Papua mendampingi tim aju Jepang.
 - b. Menyampaikan proposal Indonesia untuk menyelenggarakan *Annual Consultation Meeting* sebelum kunjungan ke Papua, yaitu pada tanggal 30 Januari 2015 di Jakarta serta pertemuan setelah kunjungan tanggal 3 Februari 2015 di Biak, Papua.
- Informasi tersebut di atas juga telah disampaikan secara resmi melalui Nota Diplomatik (terlampir).
2. Terhadap dua usulan Pemri dimaksud, Mr. Ohara telah melakukan konsultasi dengan pemerintah pusatnya di Tokyo dan menyatakan dapat menyetujui semua usulan Pemri. Terkait hal tersebut, pihak Kedutaan Besar Jepang berjanji akan segera merevisi tentative program kunjungan ke Papua.
 3. Sehubungan dengan hal tersebut di atas, mohon kiranya pihak Kemdikbud dapat menyiapkan segala sesuatu terkait rencana kunjungan ke Papua serta pertemuan antara kedua delegasi baik di Jakarta maupun di Biak.

Demikian disampaikan dan atas perhatian serta perkenannya diucapkan terima kasih.

A.n. Direktorat Jenderal Asia Pasifik dan Afrika



B. Sasongko
3198803 1 001

Tembusan

1. Yth. Direktur Asia Pasifik dan Afrika, Kemlu (sebagai laporan)
2. Yth. Direktur Jenderal Kebudayaan, Kemdikbud
3. Yth. Direktur Keamanan Diplomatik, Kemlu
4. Yth. Direktur Keamanan Negara, Badan Intelijen Keamanan, POLRI
5. Yth. Kepala Pusat Penelitian Arkeologi Nasional
6. Yth. Kepala Biro Perencanaan dan Kerja Sama Luar Negeri, Kemdikbud
7. Yth. Direktur Pelestarian Cagar Budaya dan Permuseuman, Kemdikbud



KEMENTERIAN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA

No. 0/00203/01/2015/30

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menyampaikan salam hormatnya kepada Kedutaan Besar Jepang dan dengan merujuk kepada Nota Diplomatik No. 927 (A) tertanggal 24 Desember 2014 mengenai rencana kunjungan Delegasi Jepang ke Papua tanggal 29 Januari – 7 Februari 2015, dengan hormat diinformasikan hal-hal berikut :

1. Sebagai persiapan untuk pengumpulan dan repatriasi kerangka tentara Jepang dari Papua ke Jepang, Pemerintah Indonesia akan mengirim delegasi untuk mendampingi tim aju Jepang berkunjung ke Papua.
2. Kementerian Luar Negeri mengusulkan untuk menyelenggarakan Rapat Konsultasi Tahunan sebelum dan sesudah kunjungan ke Papua. Dalam hal ini, Kementerian Luar Negeri mengusulkan pertemuan tersebut dapat dilakukan pada tanggal 25 Januari 2015 di Jakarta dan tanggal 3 Februari 2015 di Biak, Papua.

Kementerian selanjutnya dengan hormat memohon bantuan Kedutaan Besar untuk menyampaikan surat tersebut kepada pihak-pihak terkait di Jepang.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia mempergunakan kesempatan ini untuk sekali lagi menyampaikan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada Kedutaan Besar Jepang.

Jakarta, 20 Januari 2015

Kedutaan Besar Jepang
Jakarta



Unofficial Translation

No. 0/00203/01/2015/36

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to the Embassy of Japan and with the reference to the latter's Note No. 927 (A) dated 24 December 2014 concerning the planned visit of Japanese delegation to Papua on 29 January – 7 February 2015, has the honour to inform the Embassy of followings:

1. As a part of the preparation for the collection and repatriation of the remains of the Japanese soldiers from Papua to Japan, Indonesian Government will send a delegation to accompany the Japanese advance team to visit Papua.
2. The Ministry proposes to hold Annual Consultation Meeting prior and after the visit to Papua. In this regard, the Ministry proposes the meeting to be held on 30 January 2015 in Jakarta and on 3 February 2015 in Biak, Papua.

The Ministry has further the honour to request the Embassy's kind assistance to transmit the aforementioned matters to the appropriate destination.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Japan the assurances of its highest consideration.

Jakarta, 20 January 2015

Embassy of Japan
Jakarta